EENENZEVENTIGSTE JAARGANG No. 8182 — VRIJDAG 8 JUNI 1951 — VIER PAGINA'S



AMIGOE DI CURAÇAO

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Abonn.-prijs Curaçao en Bonaire ƒ 2.—, Aruba, Suriname, Bovenwinden ƒ 2.50. — Buitenland ƒ 3.— per maand (bij vooruitbet.).
Kantoor: Conscientiesteeg 27—29. Telefoon: Redactie 3858 — Administratie 3550.
Uitgave N.V. Paulusdrukkerij, Willemstad, Curaçao.
Hoofdredacteur: Ad. Versney.



Koreaanse Campagne

Sluizen van stuwdam bij Tsjorwon geopend

Tokio. — De Noordelijken hebben Vrijdag de sluizen van het stuwmeer bij Tsjorwon geopend. Zij hopen klaarblijkelijk op een overstroming van de rivier de Hantan om zo de opmars der Verbondenen te belemmeren.

De rivier steeg ruim een halve meter, maar er werd geen schade aangericht. Ondanks de opening van de sluizen slaagden colonnes van de Verbondenen er in van het Zuidwesten en het Zuidoosten bijna vier kilometer te vorderen in de richting van Tsjorwon, aldus een communiqué van het achtste leger. Hoewel de Noordelijke tegenstand enigszins verminderde, waren er geen tekenen, dat de Noordelijken zich op grote schaal uit hun driehoeks-bolwerk Koemhwa-Pjongkang-Tsjorwon aan het centrale front terugtrekken.

Ook ten Noorden van Jongongni nam de tegenstand van de Noordelijken af. In het Westen hadden patrouilles van de Verbondenen ten Noorden van de Imdjim slechts weinig contact met de tegenstander. In de gebieden van Janggoe en Indje vochten de Noordelijken echter hardnekkig om de opmars der Verbondenen te vertragen.

Tass meldt, dat geallieerde bommenwerpers de Noord-Koreaanse hoofdstad Pjongjang tot een puinhoop hebben gemaakt. In de afgelopen tien dagen zijn meer dan 1.000 bommen, waaronder tijdbommen, op de stad geworpen.

Amerikaanse atoomwapens

New York — Gordon Dean, voorzitter van de Amerikaanse commissie voor atoomenergie, heeft voor Kamer van Koophandel van de staat New York verklaard, dat eerlang een verslag zal worden uitgegeven over de jongste atoomproeven op Eniwetok.

Dean zei, dat de commissie voor atoomenergie de fabricage van de waterstofbom, van een verbeterde stoombom en van stoomwapens voorbereidt.

Hij verklaarde, dat nieuwe proeven zullen worden genomen en dat zij in het vervolg waarschijnlijk vaker zullen plaats grijpen dan tot dusver, daar het Amerikaanse militaire program zal leiden tot de fabricage van nieuwe wapens, die zullen moeten worden beproefd, alvorens in serie te worden vervaardigd. Hij zei ook, dat de Verenigde Staten reeds op grote schaal bommen vervaardigen, die veel beter zijn dan die, welke tijdens de tweede wereldoorlog gebruikt werden.

GEEN VERDERE CONCESSIES DOOR GROTE DRIE

Parijs — De drie grote Westelijke mogendheden zullen op de Parijse conferentie niet verder concessies doen, aldus verklaarde de Britse plaatsvervanger, Davies, in een interview met A.F.P..

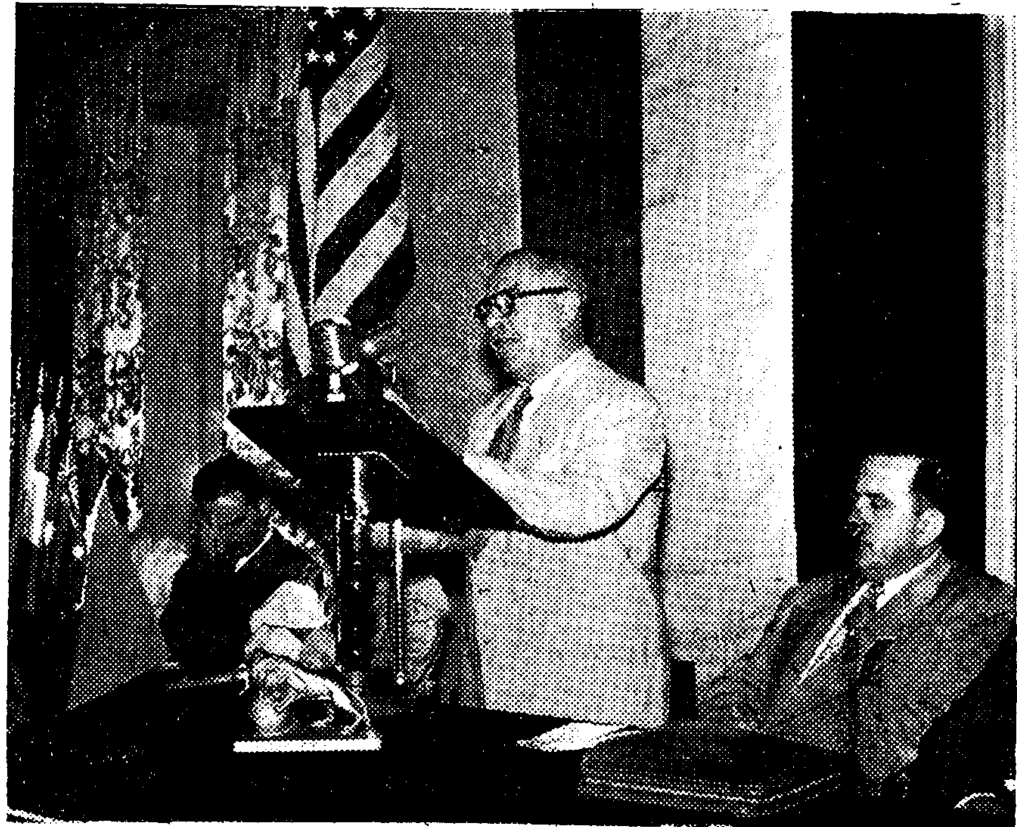
De drie Westerse afgevaardigden zijn van oordeel, dat een conferentie kan worden gehouden op basis van de reeds bereikte overeenstemming, en zij zijn vastbesloten het Atlantische Pact en de Amerikaanse bases overzee niet als punten op de agenda toe te laten, aldus Davies.

Beëindiging Staat van oorlog

Londen. — Het is waarschijnlijk, dat de volgende week het einde van de staat van oorlog met Duitsland wordt afgekondigd, gelijktijdig door Frankrijk, Engeland en de Verenigde Staten.

Stopgezet.

New York — Israël heeft thans de draineringswerkzaamheden in de gedemilitariseerde zone tussen Israël en Syrië geheel stopgezet, aldus wordt in het rapport van de stafchef der Verenigde Naties medegedeeld. De werkzaamheden zijn gestaakt in afwachting van het onderzoek door de voorzitter van de Syrisch-Israëlische wapenstilstandscommissie naar de wettige status van het betrokken gebied.



De openingsplechtigheid van de Lions Conventie in de Club Curaçao. Op de foto: de Heer Roberto Badaracco tijdens zijn openingsrede. Rechts Dr Julio Marenco, vertegenwoordiger van de Lions International. Foto-cliché Croese.

Ongewoon grote troepenconcentraties van Russen aan Perzische Noord-grens.

Teheran — Twee van de drie leden van de nationalisatie-raad van de Perzische regering zijn vandaag uit Teheran naar het oliegebied van de Anglo-Iranian in Zuid-Perzië vertrokken. Het derde lid zou Zaterdag vertrekken.

Hij beklaagde zich erover niet voldoende geïnstrueerd te zijn. Het is nog niet duidelijk welke maatregelen de raad precies zal nemen om de overdracht van de installaties van de olie-maatschappij tot stand te brengen.

Van gezaghebbende Perzische militaire zijde is bevestigd, dat Russische troepenconcentraties zich aan de Noordelijke grens van Perzië bevinden. „Wij zijn er aan gewend", aldus de zegsman. „Doch ditmaal is het aantal troepen ongewoon groot en wij geloven niet, dat zij aan de gebruikelijke zomermanoeuvres van het Russische leger deelnemen." Een geheime communistische radio van Azerbeidsjan heeft Woensdagavond in een uitzending bestemd voor het Perzische volk gezegd: „Oefent geduld. Het uur der bevrijding is nabij." De radio deed een beroep op de Perzische regering om alle Britse employé's van de Engels-Iraanse oliemaatschappij te ontslaan en te vervangen door Russen.

Naar een functionaris van de Anglo-Iranian Woensdag te Teheran heeft verklaard, zal de maatschappij niet langer vliegtuigbenzine leveren voor de Russische vliegtuigen, die in Noord-Perzië de sprinkhanenplaag helpen bestrijden. Als reden hiervoor werd onvoldoende voorraad opgegeven.

Sir William Fraser, president van de Anglo-Iranian, heeft Donderdag een bezoek gebracht aan Morrison, de Britse minister van buitenlandse zaken. Naar men meent te weten, ging het onderhoud hoofdzakelijk over de instructies voor de delegatie van de oliemaatschappij naar Teheran.

In Perzische politieke kringen te Teheran is vandaag verklaard, dat de Perzische regering een tegenpetitie zou kunnen indienen bij het Internationale Gerechtshof te Den Haag tegen de Anglo-Iranian na aanvaarding door het Hof van het Britse verzoek. Officiële kringen te Teheran hebben hun verwondering uitgesproken over de inwilliging van dit verzoek. Zij herhaalden het standpunt van de Perzische regering, dat het geschil uitsluitend Perzië en de oliemaatschappij betrof en dat de Britse regering niet als partij kon beschouwd worden.

Twee verdwenen diplomaten

Londen. — De twee vermiste leden van de Britse buitenlandse dienst Burgess en MacLean zijn wegens afwezigheid zonder verlof geschorst. Goede vrienden van beiden verklaren er zeker van te zijn, dat hun verdwijning geen politieke achtergrond heeft. Zij deelden mee, dat beiden in particuliere gesprekken te kennen hebben gegeven, sterk tegen het communisme te zijn. Een woordvoerder van het Foreign Office heeft meegedeeld, dat de ouders van de betrokkenen telegrammen ontvangen hebben, waaruit zou blijken, dat beiden zich veilig in Parijs bevinden. Het is echter nog niet mogelijk geweest de authenticiteit van de telegrammen vast te stellen.

De republikeinse senator Owen Brewster heeft aan Acheson de vraag gesteld: Indien deze mensen blijken met de Sovjet-Unie te sympathiseren zou dit, naar ik aanneem, een zeer ernstige kwestie zijn op het stuk van de buitenlandse betrekkingen?, op welke vraag Acheson antwoordde: Inderdaad. Volgens Brewster wordt aangenomen, dat MacLean een grondige kennis heeft van de geheime besprekingen tussen Engeland en Amerika.

Volgens gezaghebbende bron heeft de Britse ambassade Burgess half April op verzoek van het State Department van zijn diplomatieke post in Amerika teruggeroepen, nadat de gouverneur van Virginia een klacht had geuit, dat Burgess driemaal op één dag door de politie van Virginia was aangehouden wegens te snel rijden.

BOLIVIAANSE VERKIEZING ONGELDIG.

La Paz — De militaire junta van Bolivia heeft de presidentsverkiezingen van 6 Mei, waarbij de communistische candidaat de meeste stemmen behaalde, ongeldig verklaard. De wetten, die sympathie- en solidariteitsstakingen verbieden, blijven nog van kracht.

Peron vs. U.S.A.

Buenos Aires — Het semi-officiële Argentijnse blad „Democracia" beschuldigt in een hoofdartikel, waarvan men aanneemt, dat het door president Perón geschreven werd, de Amerikaanse regering openlijk van het financieren van een grote anti-Argentijnse campagne. In het artikel wordt gezegd, dat twee grote Amerikaanse persbureaux door hun artikelen Argentinië door de gehele wereld in discrediet hebben gebracht. Ook de persorganen in Brazilië en Uruguay deden mee aan de campagne. „Er zijn bewijzen, dat in Mexico een actie tegen Argentinië geleid wordt door de Amerikaanse ambassade", aldus het artikel.

Argentinië heeft daartegen bij Amerika geprotesteerd. „Voor de komende verkiezingscampagne in Argentinië is te Montevideo reeds een Amerikaanse organisatie geïnstalleerd om via de radio en de pers zich te mengen in de binnenlandse aangelegenheden van dit land", aldus het artikel in „Democracia".

Treinramp.

Rio de Janeiro — Bij de treinramp in Brazilië zijn Donderdag 51 personen omgekomen; de ramp ontstond door een botsing tussen een electrische personentrein en een benzine-auto. De trein was in de vroege ochtend met arbeiders op weg naar Rio van het nabij gelegen Belen. De trein, die om een bocht kwam, reed in volle vaart dwars op een tankauto, welke op een overweg tot stilstand was gekomen. De eerste drie wagons vlogen na een geweldige ontploffing direct in brand. In enkele seconden waren ze bedekt door de brandende vloeistof. De hitte was zo intens, dat de deuren niet meer konden worden geopend. Drie personen wisten zich uit de ramen te werken. Zij kwamen met brandende kleren op de spoorbaan terecht en overleden enkele minuten later. Er zijn 110 personen gewond, van wie enkelen ernstig. Men vreest, dat het aantal doden nog zal stijgen.

het nieuws van vandaag

Naarmate men zijn neus dieper in de jongste Memorie van Antwoord steekt, dringt te onweerstaanbaarder het gevoel zich op, dat het weer „van hetzelfde laken een pak" is. Het is het antwoord op een „Voorlopig Verslag", dat niet minder dan tien maanden geleden door de Staten aan het Bestuur werd voorgelegd. Reeds de lange draalperiode is „van hetzelfde laken een pak". Ook dit is immers geen nieuwigheid noch een unicum.

Een antwoord dat tien maanden op zich laat wachten is oudbakken en heeft dus op zich zelf reeds iets teleurstellends. Er is onderhand al zoveel gebeurd, zoveel veranderd, zoveel vergeten. Er is al zoveel gras gegroeid over kwesties die tien maanden oud zijn, dat men zich in gemoede afvraagt of het nog wel zin heeft om op een Voorlopig Verslag na tien maanden met een Memorie van Antwoord terug te komen.

En dan is deze Memorie bovendien nog zo „van hetzelfde laken een pak". In het Voorlopig Verslag klinkt als ondertoon de ongerustheid der Staten door over het tempo, waarin 's Lands middelen afvloeien, speciaal door de zeer hoge personeelskosten. Een ongerustheid overigens, die niet slechts door brede kringen van de burgerij maar, blijkens de Memorie van Antwoord, ook door het Bestuur gedeeld wordt.

Nu is het gemakkelijker een minder gunstige indruk van het geheel op te doen dan de punten te localiseren, waardoor die indruk gewekt wordt. Het Bestuursapparaat is op zichzelf reeds een ingewikkelde machinerie en de manier, waarop dit apparaat in de Begroting ligt uitgedrukt, maakt het begrip er van niet eenvoudiger. Vandaar dat de Statenleden met veel volharding en naar best vermogen door het bos van de begroting dwalen, alle bomen keuren en hun ongerustheid ophangen aan de takken, die hun verdacht voorkomen.

Zo werd dit Voorlopig verslag, gelijk reeds zovele malen tevoren gebeurd is, een patroon van achterdochtige vragen, op het stramien van ongerustheid geborduurd. Maar ook de methode door het Bestuur in de Memorie van Antwoord gezigd, was stereotiep: het was het eeuwig herhaald en van de Duitsers zo wel bekend refrein: „Es ist nicht wahr".

Het Bestuur erkent de ongerustheid van de Staten betreffende de stijgende personeelskosten te delen, maar

Memorie van Antwoord

wanneer men uit de rest van de Memorie de reden waarom, zou willen opdiepen, dan zou men vergeefse moeite doen: alle pogingen die de Staten tot objectivering van hun ontevredenheid aanwenden worden bejegend met: „Es ist nicht wahr". Het is zeker wel onnodig te zeggen, dat het Bestuur tevens verzuimt de punten aan te geven, die dan **wel** aanleiding tot ongerustheid zouden moeten zijn.

Daar komt nog bij, dat dit: „Es ist nicht wahr", soms belangrijke offers vraag van het Bestuur. Soms zelfs een zo belangrijk offer als de **waarheid.**

Wij hebben bij onze beschouwing over de begrotingsdebatten van 1950 al eens opgemerkt, dat namens het Bestuur dingen verklaard werden, die de feiten geweld aandeden, enkele om de vragende Statenleden zo vlug mogelijk tevreden te stellen. Doch deze Memorie van Antwoord volhardt in dezelfde methode.

In hun Voorlopig Verslag vroegen Statenleden naar overwerk, dat op de Administratie van Financien verricht zou worden en de Memorie van Antwoord verklaart glashard, dat er op dat Departement van overwerk geen sprake meer is. De waarheid is echter, dat tot op de dag van vandaag er door één ambtenaar alleen al maandelijks ƒ 200.— gedeclareerd wordt voor verricht overwerk.

En zo sukkelen we maar door: de Staten zijn ongerust en wijzen met de vinger. Het Bestuur is ongerust en zegt: „Es ist nicht wahr". Zo sukkelen we maar voort: zonder wijziging in de ongerustheid en zonder wijziging in de gang van zaken, die de ongerustheid baart. Zo sukkelen we maar voort en wachten tevergeefs op een begrotingsstuk dat niet geschreven is op het thema: „Es ist nicht wahr", maar dat de hand toont van een Bestuur, dat de kat de bel aan bindt.

Recht tot het hart

Gelijk wie vlas om het spinrokken vindt, vlas spint, en wie katoen spint, zo is het ook met de draad van ons leven. Een goede of kwade dood correspondeert er aan.

Campo alegre-commissie „doekje voor het bloeden?

Dat ligt aan de Overheid, aan de Commissie en aan ons.

Nu het prostitutieprobleem op Curaçao en Aruba een keer te meer aan het onderzoek van een commissie gaat onderworpen worden, hoort men van verschillende kanten uitingen, die op een niet al te groot vertrouwen in de effectiviteit van een commissie duiden.

Reeds gaven wij als onze mening te kennen, dat ervaringen met vele vroegere commissies opgedaan, dit gebrek aan vertrouwen maar al te zeer schijnen te rechtvaardigen. Desondanks is het boven alles noodzakelijk, dat, wat het traditionele lot van commissies dan ook wezen moge, deze commissie althans geen mislukking wordt, maar dat zij tot de best mogelijke conclusies geraakt en vooral dat die conclusies ook daadwerkelijk worden uitgevoerd.

Vooral om dit laatste is het nuttig nog eens de geschiedenis op te halen welke een vorige commissie, die dezelfde materie onderzocht, heeft meegemaakt. Nog steeds is immers het spreekwoord geldig, dat een gewaarschuwd mens voor twee telt.

Aanbevelingen

Bedoelde commissie, die op 14 October 1942 haar eindrapport uitbracht, was samengesteld uit de volgende leden: Mr L. Ch. Kwartsz; Dr P. H. Maal; Pater H. A. B. Hulsman; W. L. v.d. Kroef; Ds J. Mietes; Pater J. B. v.d. Meer en J. A. J. Ellis, secretaris. De commissie suggereerde maatregelen die deels voor binnenlandse-, deels voor buitenlandse prostituées bedoeld waren.

Voor de **binnenlandse** adviseerde zij:

1. het aanleggen van een politie register waarop zij ingeschreven moesten staan;
2. het invoeren en effectief handhaven van het z.g. „tippelverbod" (het openbaar aanwerven van gegadigden);
3. verbod aan Bus- en Huurauto's tot vervoeren van bedoelde vrouwen met mannen;
4. Verplichte aangifte aan de Gouvernements -geneeskundige;
5. Periodiek medisch onderzoek der prostituées;
6. Sociale werksters, die in samenwerking met de zeden- en kinder-politie aan de verbetering der toestanden zouden arbeiden;
7. Het oprichten voor de duur van de oorlog van prophylactische stations.

Voor **buitenlandse** prostituées adviseerde zij:

1. Langer transito verblijf op Curaçao, waardoor deze mensen onder dezelfde rigoureuze controle zouden genomen kunnen worden als de binnenlandse;
2. voor toelating moeten zij in bezit zijn van een medische gezondheidsverklaring;
3. verplichting tot onverwijlde aanmelding bij de Gouvernements-geneeskundige;
4. verplichte opname in het ziekenhuis, wanneer zij besmet bevonden worden.

Onder deze **„aanbevelingen"** door de commissie gedaan, komt dus een instituut als het Campo Alegre zelfs niet voor. Wel vermeldt het eindrapport, dat het als mogelijkheid **overwogen** werd, maar door de grote meerderheid der commissie verworpen. De notulen van de laatste commissievergadering geven te verstaan, dat Dr P.H. Maal dergelijke inrichtingen van de hand wees als „verkapte bordelen", terwijl Pater v.d. Meer ze veroordeelde als „verwekkers van ergernis." Slechts door één lid werd er uit **politioneel** oogpunt **heil van verwacht.**

Wanneer de heer Kwartsz dus onlangs aan de vertegenwoordigster der Arubaanse vrouwen schreef, dat de commissie van 1942 de oprichting van een Campo Alegre met algemene stemmen in overweging heeft gegeven, dan is de meest welwillende conclusie wel, dat zijn geheugen hem kwade parten heeft gespeeld.

Met de resultaten van de commissie van onderzoek voor ogen is het dus wel verbijsterend wanneer wij in 1949 het enige zien gebeuren wat de commissie **niet** aangeraden had. Wij hebben de indruk, dat in de zeven daartussen liggende jaren, het **politionele standpunt** danige invloed heeft uitgeoefend op de gang van zaken, want het schijnt dat Gouverneur Kasteel kort voor zijn aftreden toestemming heeft gegeven verdere stappen te doen om tot een Campo Alegre te komen ,zij het dan ook dat dit met alle mogelijke **beperkingen** omgeven zou blijven.

Ook in dit geval werd alles uitgevoerd **behalve** de beperkingen.

Geheimzinnigheid

Het nadeel van heel deze geschiedenis der prostitutiecommissie van 1942 is, dat ze geheim was, of althans zorgvuldig geheim gehouden werd. Zo kon het gebeuren dat zelfs nog in de Statenvergadering van Vrijdag j.l. door volksvertegenwoordigers verondersteld werd, dat de commissie zich **accoord** verklaard had met een Campo Alegre, zij het dan ook met de nodige restricties.

De geheimzinnigheid waarmee hun arbeid omgeven werd, kwam zeker te stade aan hen die een averechtse uitvoering aan hun voorstellen gaven maar anderzijds had dit ook tot gevolg, dat aan de commissie iets in de schoenen geschoven werd, waar ze niets mee van doen wilde hebben. Dit is evidentelijk een implicatie, waaraan men de meerderheid van deze commissie nimmer had mogen blootstellen.

Politie

Daarom zullen de commissies, die thans hun werk gaan aanvangen, hun aandacht moeten wijden aan middelen, die herhaling van het gebeurde voorkomen kunnen, d.w.z. dat ze behalve het prostitutieprobleem en

het Campo Alegre, ook de **politie** opneemt in de kring van haar aandacht. En dit niet slechts, omdat, — gelijk de vorige maal geschiedde — al het door de commissie gepresteerde later weer op losse schroeven gezet kan worden, maar ook omdat het nutteloos zou zijn tijd en moeite te besteden aan de bestudering van problemen; nutteloos ook maatregelen te suggereren als men niet tevens de zekerheid verwerft, dat aan zulke maatregelen de hand kan en zal worden gehouden.

Het prostitutieprobleem in zover het de openbare zedelijkheid en orde beinvloedt, is voornamelijk een politieprobleem. En als zodanig staan de kansen voor de oplossing van dit probleem even goed of slecht als de vele andere orde problemen, die door politie activiteit moeten worden opgelost.

Wij kunnen ons indenken, dat de politie, of althans sommige vooraanstaande leden van het corps, veel voor een Campo Alegre voelen, omdat daarmee de weg van de minste weerstand gevolgd wordt.

Desondanks lijkt het ons zeker, dat een effectief werkend politie apparaat, de openbare orde die door prostitutie bedreigd wordt, kan beschermen ook **zonder** Campo Alegre. En vervolgens, dat wanneer het politieapparaat niet effectief werkt, het de openbare orde en publieke zedelijkheid niet beschermen kan, zelfs niet **met** een Campo Alegre.

In politioneel opzicht is prostitutie immers slechts één van de vele problemen van openbare orde. De Nederlandse Antillen hebben wetten genoeg, om het voortbestaan van een ordelijke, zedelijk hoogstaande gemeenschap te garanderen. Het enige wat behalve de wetten nog nodig is, is het handhaven er van.

Wanneer men in een maatschappij kan doen wat men wil, dan strekt dat tot ontbinding van die samenleving, met of zonder Campo Alegre. En dat is de indruk waaraan wel geen objectief beoordelaar zich onttrekken kan: in te veel opzichten kan men hier doen wat men wil.

Men begrijpe ons goed: wij willen niemand in het bijzonder beschuldigen. Wij weten dat er vele leden in het politiekorps zijn, volkomen willig en bereid om zich tegen het kwaad te verzetten op de enige manier die deugt n.l. door het te bestrijden, niet door er aan toe te geven. Wij weten dat er velen zijn, ook onder de politie, die een Campo Alegre verfoeien als de pest voor de maatschappij en de heilige overtuiging alsmede het oprechte verlangen koesteren, om de koe bij de horens te vatten in plaats van haar naar Hato of Juana morto te brengen. Zij weten zeer wel dat dit een der neteligste problemen is, waarvoor de politie in de Nederlandse Antillen geplaatst wordt.

Maar juist omdat dit probleem zo groot en zo hardnekkig is, daarom is het des te meer noodzakelijk er niet aan toe te geven doch het aan te pakken. En dit niet door enkele of zelfs velen, maar door **allen**. Van hoog tot laag moeten allen eensgezind de hand aan de ploeg slaan, om gezamenlijk op te lossen wat onoplosbaar is voor enkelingen, hoe goed van wil zij ook mogen wezen.

Thans echter wordt al te vaak de weg van de minste weerstand bewandeld.

In Nederland bestaat het prostitutie verbod zo goed als hier. Toch heeft men daar geen Campo Alegre nodig om van het verbod te maken wat er van te maken is. Het wordt daar door de politie eenvoudig naar best vermogen gehandhaafd. En dat „best vermogen" doet heel veel. Zeker belangrijk meer dan hier bereikt wordt door het laten vieren van het touw tot toestemming voor een Campo Alegre, dat de problemen uit de weg wil ruimen door ze niet meer aan te pakken.

Dat is het volgen van de weg van de minste weerstand:

een Campo Alegre en dan alle faciliteiten voorzien, die allerminst duiden op een wil om het kwaad te bestrijden; een koninklijke weg, die er per kortste keren heen geleid wordt, terwijl wegen, die voor een vrij wat eerbaarder doel gebruikt worden al sinds jaar en dag in de meest haveloze staat verkeren; vervoersmiddelen, die tot publiek schandaal de beruchte naam als symbool van het te bestrijden kwaad schaamteloos op hun voorhoofd voeren. Als dit Campo Alegre, gelijk zo vromelijk wordt voorgesteld, ter bestrijding bedoeld is dan moet de commissie zich eerst eens ernstig beraden over wat door de overheid eigenlijk onder het woord „bestrijden" verstaan wordt.

De gevolgen van dit soort bestrijding zijn dan ook niet uitgebleven. Het kwaad tierde welig in een atmosfeer van verslapping. Politie regelen omtrent de leeftijdsgrens werden maar al te vaak verwaarloosd. De macht van de politie om op andere plaatsen op te treden nam af in evenredigheid met haar toegevendheid t.o. het Kamp bij Hato. Overal in de koenoekoe schieten kleine „kampen" uit de grond; en worden oogluikend toegelaten. Waar de hele inrichting aanvankelijk gemotiveerd was als een bliksemafleider voor passerende zeelieden en hier gestationeerde Amerikaanse soldaten, daar weet een ieder dat een bezoekerslijst vandaag aan de dag zou aantonen. hoe het Campo een aanfluiting is geworden van het doel, waarmee het oorspronkelijk werd opgericht.

Het prostitutie-probleem is primair een politie-probleem maar het Campo Alegre werd niet zozeer opgericht, om het de prostitutie moeilijk dan wel om het de politie makkelijk te maken.

Dit alles overwegende lijkt het ons noodzakelijk, dat de Commissie, die thans gevormd gaat worden, allereerst maatregelen neemt, die nodig zijn om haar succes te verzekeren d.i. dat zij als voorwaarde voor haar werkzaamheid stelt:

1. Verantwoording over de behandeling van het werk der vroegere commissie alsmede de nodige garanties, dat haar arbeid niet zal verijdeld worden op dezelfde wijze als de eerste keer geschiedde; het heeft immers weinig zin tijd en studie te wijden aan conclusies, die tenslotte toch in de doofpot belanden;
2. openbaarmaking, tenminste van haar eindrapport, opdat publiek kan worden kennis genomen van haar zienswijze en bovendien kan worden gecontrolleerd inhoever er uitvoering aan wordt gegeven;

Wanneer de commissie de vervulling van dezen voorwaarden aan haar werk ten grondslag legt, geloven wij, dat wat het gemeenlijke lot van commissies ook moge wezen, deze althans geen doekje voor het bloeden zal blijken, maar een remedie die de kwaal geneest.



lijk bijeen bij het maken van een dansje op de muziek van Leonards Band.

Wij waren in de gelegenheid om de heren Alonso Lopez en Adalberto Villegas te spreken van de Aero-Club van Maracaibo, de meest actieve sportvliegersclub van geheel Venezuela. Beide heren waren met hun eigen Fairchild YV-TBTI naar Curaçao gekomen. De heer Villegas was al eens eerder op Aruba geweest met zijn sportvliegtuig, maar dit was de eerste keer, dat hij naar Curaçao was gevlogen.

Hij had de vlucht rechtstreeks gemaakt. De heer Villegas drong er bij ons op aan, dat, mocht men in noodgevallen op Curaçao bloed nodig hebben, men slechts de Aero Club Maracaibo hoefde te waarschuwen, die dan onmiddellijk het benodigde plasma van de bloedbank, die twee jaar geleden door de Lions aan Maracaibo werd geschonken, naar Curaçao zou vliegen.

KING'S BIRTHDAY

Gisteren vierden de Britsh West Indian employees van de CPIM/CSM de 56ste verjaardag van hun Koning. In tegenstelling tot vorige jaren werd het feest niet de gehele dag in het dorp gevierd, maar op Jan Thiel baai met een picnic door de CPIM aangeboden.

Ruim 1800 mannen en vrouwen hebben van deze geste gebruik gemaakt en het was daarom een gezellige drukte van vrolijkheid en uitgelatenheid op Jan Thiel. De dag werd doorgebracht met zwemmen, pootjes baden, „indoor games", aquatic sports enz., waarbij het niet ontbrak aan de nodige free drinks en versnaperingen.

Een dansorkest luisterde een en ander met vrolijk muziek op, waarop vele danslustigen konden dansen. Bij het officiële gedeelte gaven blijk van medeleven met de verjaardag van de Koning, de gehele directie van de CPIM/CSM, de Wnd Engelse consul, de Dominicaanse consul en de heer H. A. Oetelmans, chef van de Afd. Arbeidszaken.

De consul bracht een toast uit op de Koning, gevolgd door een pettige toespraak van de heer Troost, adj. directeur van de CPIM.

Deze dag werd besloten met een gezellige danspartij in de voor deze gelegenheid keurig verlichte Engelse club in het dorp, die evenals de picnic druk bezocht was.

En zo besloten deze Engelse ingezetenen van Curaçao „once again the advent of the King's Birthday".

Voor deze gelegenheid verscheen het Engels gestencild dorpsblad „The Voice" in feestgewaad en verlucht met tal van fotos.

SCHEEPVAARTBERICHTEN

Daydawn van Londen naar Auckland, **Alcoa Clipper** van Kingston naar La Guaira, **Haarlem** van Pto. Cabello, **Oranjestad** van Aruba, **Amerigo Vespuci** van Cristobal naar La Guiara, **Ellen Hugo Stinnes** van La Guaira, **Colombie** van Kingston naar La Guaira en **Oberon** naar Maracaibo.

SUFFISANT FAIR

Op 16 en 17 Juni a.s. zal er op Suffisant een fair worden gehouden ten bate van de bouw van een R.K. Kerk in deze zo bloeiende gemeenschap.

Voor de verdere bijzonderheden verwijzen wij naar de keurige verzorgde „Suffisant Bazuin" welke onze lezers in dit blad gelieve aan te treffen.

VENEZOLAANS SPORTVLIEGTUIG IN ZEE GESTORT

Gistermiddag ontving Dakota een noodsignaal van een soortvliegtuig dat in zee was terechtgekomen. Dit sein werd naar Curaçao doorgezonden.

Bij onderzoek is gebleken dat het bewuste sportvliegtuig in de golf van Venezuela is gestort, doch dat de piloot A. Strong, vermoedelijk een Amerikaan, gered werd, evenals het sportvliegtuig.

Een Colombiaanse tanker trof het vliegtuigje aan.

KENNISMAKING MET HET EERSTE GEZIN

Ruim 600 personen hebben gisteravond kennis kunnen maken met Zijne Excellentie Mr A.A.M. Struycken en zijn vrouw. In lange rijen trokken de bezoekers uit onze samenleving langs ons eerste gezin. De kennismaking was allerhartelijkst.

Talrijke statenleden, alle leden van de Regeringsraad, kerkelijke autoriteiten, waaronder Z. H. Exc. Mgr A. v.d. Veen Zeppenfeldt, vertegenwoordigers van handel, industrie en bedrijfsleven, alsmede vele ambtenaren, vertegenwoordigers van verenigingen, marine autoriteiten enz., waren onder de aanwezigen te vinden.

Na het officiële gedeelte onderhielden mr Struycken en mevr. Struycken zich met de gasten. Een rijk verzorgde bar en buffet hielden de aanwezigen nog lange tijd gezellig bijeen, zodat de klok reeds kwart over elf wees, toen de laatste gasten het gouvernementshuis verlieten.

NEW ORLEANS RECEPTIE

Gisteravond vond er in de club Chobolobo, beter gezegd in de feeërieke tuinen van deze exquise club, een druk bezochte cocktailparty plaats, ter gelegenheid van het bezoek van de New Orleans delegatie aan Curaçao. Ter gelegenheid daarvan werden drie nieuwe ere burgers van New Orleans geïnstalleerd, te weten de heren W. Mensing, voorzitter van de Kamer van Koophandel, M. Maduro als vertegenwoordiger van New Orleans in de Ned. Antillen en I. H. Capriles als vertegenwoordiger van Willemstad. Op een en ander hopen we nader terug te komen.

Achtste Lions conventie geopend

Gisteravond ruim tien uur werd de achtste conventie van het District E van de Internationale Lions Club op plechtige wijze geopend in de Club Curaçao.

Er heerste al spoedig een voortreffelijke stemming onder de vele „lions" en „lionesses" die in grote getale waren opgekomen.

Reeds de gehele dag was men in kamer 43 van het Hotel Americano druk bezig geweest de gedelegeerden te ontvangen. Hier werden zij als gedelegeerden ingeschreven, hun lidmaatschapsbewijzen gecontroleerd, terwijl tevens de Procedure Commissie werd benoemd voor de werkzittingen. Voorts werden de leden aangewezen, die aan de debatten zouden deelnemen, de secretarissen en de commissie voor de uitverkiezing van de Districtskoningin.

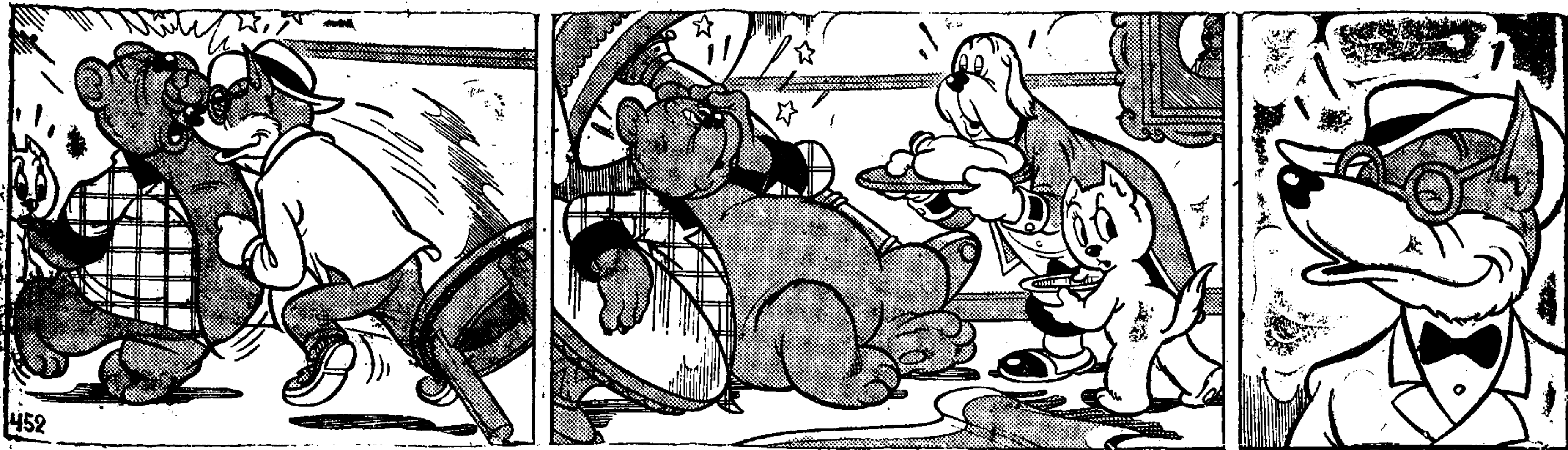
Dit waren slechts voorbereidende werkzaamheden. De conventie werd eerst geopend, toen gisteravond in de statige Club Curaçao de volksliederen van Nederland, Noord-Amerika en Venezuela weerklonken. De voorzitter van de Lionsclub Curaçao, Jossy Capriles, heette volgens alle aanwezigen welkom, waarna hij de vertegenwoordigers der diverse deelnemende clubs uitnodigde, op het podium plaats te nemen. Daarna nodige hij Dr. Julio Marenco Romero, de International Director voor het gebied Gran Colombia uit, het voorzitterschap van de verdere bijeenkomst op zich te nemen. Dr Julio Marenco Romero sprak in zijn rede de wens uit, dat het District E het voorbeeld van de Lions in Chili zou volgen, om een groter district te vormen, door aansluiting te zoeken bij Colombia en Ecuador, om zodoende tot een „Groot Colombiaans" district te komen. Vervolgens voerde Leon Roberto Badaracco de Gouverneur van District E het woord. Spr. wees op het grote oorlogsgevaar dat de wereld momenteel bedreigde en wekte alle Lions op naar alle vermogens de idealen van de club na te leven, om zodoende bij te dragen tot bestendiging van de wereldvrede. Na het spelen van het Curaçaose Volkslied werd een champagne toast uitgebracht onder het „gebrul der leeuwen". Tot slot bleef men lange tijd genoeglijk bijeen ...

Het proces-verbaal van de bij art. 75 Kiesreglement Eilandsraden Aruba en Curaçao bedoelde zitting van het Hoofdstembureau voor het eilandgebied Curaçao, gehouden op 6 Juni 1951, en het besluit waarbij de uitslag der op 4 Juni 1951 gehouden verkiezing van leden van de Eilandsraad is vastgesteld, zijn ten burele van het Bevolkingsregister voor een ieder ter inzage nedergelegd.

De Voorzitter van het Hoofdstembureau
M. Bartels Daal.



Olie B. Bommel stuit de vooruitgang



Je kunt met mij niet schertsen, vriend!" merkte de ingenieur op, heer Bommel hem bij de kraag door de kamer zeulde. „Ik ta de bokskunst en de jiu-jitsu beide even goed!" Zo sprekende itte hij zich een weinig op en gaf heer Ollie zo'n kaakslaag, dat zonder een zucht te uiten, neerviel.
Heer Ollie!" riep Tom Poes verschrikt.
Heer Olivier!" stamelde Joost. „Met uw welnemen...."
Het is niets!" suste de ingenieur. „Ik bedoel het betekent niets. en minuut is deze windbuil weer de oude. Hij dacht, dat hij kon behandelen als die andere zwakkelingen! Ik bedoel die waarder en die landmeters! Ha! Moet je nèt mij hebben! Ik over lijken als het moet!"

„Een ogenblikje, als U mij toestaat!" zei Joost, die bedrijvig met enkele compressen naderkwam.
„Houd je mond!" voegde Tom Poes er aan toe, die met een kommetje water volgde. „Ga liever het huis uit, vóórdat ik de politie opbel! Die arme heer Ollie is nog steeds bewusteloos.
„Tom- Poes....!" klonk op dat ogenblik heer Bommels stem, „waar.... ben.... ik? Help.... me, Tom.... Poes!" De vooruitgang.... is.... tegen.... mijn kin.... gestuit!"
„Ha! de dwazen!" riep de ingenieur met een holle dreigende lach. „De politie! De zwakkelingen- ik bedoel ze weten niets van de vooruitgang af! Figuren uit een kindersprookje! Bah! Ik verdwijn, vóórdat ik van ergernis plof!"

Prof. Einaar: vastberaden politieke leiding noodzakelijk

Gisteren bracht de Surinaamse diplomaat en geleerde een bezoek aan zijn landgenoten in Suffisantdorp. Door de Surinaamse dorpscommissie werd namens de dorpsbewoners ... Na een koele dronk, waarbij de dorpsvoorzitter een toast uitbracht op het welslagen van de missie van dr Einaar in het belang van Nederland, Suriname en de Antillen, werd een rondgang gemaakt door het dorp met een deputatie van het J.P.F.-bestuur, waaronder de Surinaamse vertegenwoordiger op Curaçao, de heer Simoons. Het cultuurcentrum verdiende de volle aandacht van de spreker, die verheugd was, dat de C.P.I.M. voor haar arbeiders zorgt.
Spr. was zeer getroffen over de ontvangst van de commissie en sprak de wens uit het volgend jaar terug te komen. ...rts wenste hij de dorpsvoorzitter succes met zijn werk in het belang van de gemeenschap. Over het jongste bezoek van de Prof. aan zijn geboorteland kunnen wij over zijn missie het volgende mededelen.
Dr Einaar, die eerst werkzaam was bij de United Nations, is nu verbonden aan het consulaat te New York en belast met de sociale, culturele en economische voorlichting over Suriname en de Nederlandse Antillen. Deze voorlichting geschiedt in samenwerking met de Nederlandse Ambassade te Washington, het Ned. Informatiebureau en de Ned. Kamer v. Koophandel te New York. Veel contact wordt bijv. gemaakt met diverse personen uit handelskringen, die relaties aanknopen met Suriname en informeren naar hetgeen Suriname kan leveren. Investeringscentra uit Canada vragen om inlichtingen betreffende beleggingsmogelijkheden in Suriname.
High schools en Universiteiten willen gaarne inlichtingen over Suriname. Op sociaal gebied verricht Dr Einaar te New York goed werk. Surinamers, die v. van Curaçao of Suriname te New York zijn afgemonsterd en binnen 29 dagen het land moeten verlaten worden aan een schip geholpen en hebben vaak reeds na veertien dagen emplooi. Het ligt in de bedoeling van de Nederlandse Regering om degenen, die belast is met deze zaken, jaarlijks een reis te laten ondernemen naar zijn gebiedsdeel teneinde zich plaatselijk op de hoogte te stellen.
Gedurende zijn kort verblijf in Suriname is het de Prof. opgevallen, dat men levendig belang stelt in de sociale- culturele en economische vooruitgang. Ook had spr. de indruk dat er in Suriname langzamerhand een kentering is gekomen in de denkwijze van het vraagstuk der productie. Om hieraan te kunnen voldoen, zal men wijzigingen moeten aanbrengen in het productie-apparaat. Uit het oog mag niet worden verloren, dat Suriname niet alle krachten bezit om het land technisch, economisch cultureel en sociaal te stimuleren zonder hulp van buiten. Met deze hulp bedoelde spr. die uit de Unie van het Rijk der Nederlanden. Amerikaanse hulp zou Suriname best kunnen gebruiken, maar niet bekostigen. Suriname heeft nodig een rustige ontwikkeling met een kalme vastberaden politieke leiding en de samenwerking van alle groepen, ongeacht kleur, ras of geloof. In het bijzonder is het de Prof. in Suriname de ontwikkeling van het onderwijs opgevallen en ziet hij in de oprichting van de A.M.S. een van zijn idealen verwezenlijkt. Suriname zelf kan de middelbare krachten afleveren, die nodig zullen zijn voor de verdere ontwikkeling van het land, door de verbetering van het vakonderwijs zal veel kunnen worden gedaan voor het werkend deel van de bevolking.
Dr Einaar sprak de hoop uit, dat Suriname sociaal, economisch en cultureel op dezelfde weg zal blijven voortgaan en dat men door innige samenwerking zal komen tot een bloeiend Suriname in het belang van het Koninkrijk.

BOVENWINDEN

ZUSTER GEORGINE †

Uit St Maarten meldde men ons dat Zuster Georgine aldaar is overleden.

BEKENDMAKING.

Aan belanghebbenden wordt verzocht zich in verbinding te stellen met de Veterinaire Dienst (Parera, telefoon 1604), alvorens over te gaan tot het invoeren van dieren.

Curaçao, 6 Juni 1951.

De Directeur van de
Openbare Gezondheidsdienst,

J. de J. Arends.

Rondetafelconferentie zal begin volgend jaar worden gehouden.

's-Gravenhage. — „Ik hoop en verwacht, dat de Ronde Tafel Conferentie met de West over de toekomstige staatkundige positie van deze Rijksdelen in het begin van het volgende jaar kan worden gehouden", aldus verklaarde minister Peters gisteravond in zijn antwoorderede op de sprekers in eerste termijn over de begroting 1951 van MINUOR.

„Vanuit West-Indië is herhaaldelijk de wens geuit spoedig tot deze conferentie te komen", aldus minister Peters verder. Tevoren had hij een uitvoerig historisch overzicht gegeven over de eerste Ronde Tafel Conferentie met de West. „De regering is echter van oordeel, dat een grondige voorbereiding hiertoe noodzakelijk is, opdat de conferentie zelf kort kan duren.
Minister Van Schaik heeft reeds voorbereidingen getroffen. Hij heeft de adviezen gevraagd van allerlei instanties in Nederland en West-Indië en deze adviezen moeten voor een deel nog binnenkomen. De regering overweegt om ook een schriftelijke voorbereiding van de conferentie te beginnen."
De minister meende, dat een eerder begin van de conferentie niet wenselijk is, omdat vooral in de Antillen eerst enige ervaringen moeten worden opgedaan met de Eilandenregeling.
Op een desbetreffende vraag van dr De Kort (K.V.P.) antwoordde de minister, dat de voorbereiding en de totstandbrenging van de nieuwe rechtsorde in dit kabinet is opgedragen aan hemzelf en niet, zoals in het vorige kabinet, aan een minister zonder portefeuille. „Ik begin dan ook ten spoedigste met een meer intensieve voorbereiding van de conferentie", aldus de minister.
De Nederlandse delegatie ter conferentie zal spoedig worden aangesteld, zodat deze zich degelijk kan voorbereiden. De minister achtte de suggestie van dr De Kort om nogmaals een parlementaire missie naar West-Indië te zenden zeer nuttig en hij zal daartoe medewerken.
Staatssecretaris Goetzen deelde nog mede, dat thans wordt gewerkt aan een tien jaren-plan voor de ontwikkeling van Suriname, waarvoor reeds in beginsel medewerking is toegezegd in de vorm van dollarsteun door de Marshall-organisatie in Washington. De heer Goetzen verzekerde de Kamerleden, dat de selectie van de boeren, die naar Suriname zouden emigreren, zeer goed en nauwkeurig zou geschieden. Het ligt in de bedoeling, dat de boeren gedurende de eerste tijd werken in loondienst bij de Stichting Mechanische Landbouw en later boerderijen in eigendom verkrijgen onder bepaalde voorwaarden.
Over opneming van Indo-Europeanen uit Indonesië door Suriname worden onderhandelingen met de Landsregering gevoerd. Nederland was bereid de helft van de overtochtskosten te betalen, indien Suriname de andere helft zou betalen. De Landsregering was hiertoe echter niet bereid. Thans wordt onderzocht om een deel van de Indonesiërs, die in Nederland verblijven, over te brengen en te vestigen op kleinere boerderijen.

THEOLOGISCHE SCHOOL

's-Gravenhage. — Ds J. M. van de Linde, predikant bij de Nederlands Hervormde Kerk te Zeist, zal 13 Juli met de „Bonaire" naar Paramaribo vertrekken, waar hij leider wordt van de theologische school voor inheemse predikanten en zendingsarbeiders van de Evangelische Broedergemeente. Formeel is deze samenwerking tussen de Nederlands Hervormde Kerk en de Broedergemeente in het Surinaamse zendingswerk als volgt: dr Van de Linde is door de classis Amersfoort beroepen als hulppredikner voor bijzondere werkzaamheden en wordt in deze kwaliteit voor onbepaalde tijd uitgeleend aan de Evangelische Broedergemeente. Hij blijft dus Nederlands Hervormd predikant met volledige ambtsbevoegdheid.

Mariniers naar Suriname

Amsterdam. — Met het motorschip „Willemstad" is een contingent van 61 mariniers naar Paramaribo vertrokken. De militairen aan boord staan onder commando van de kapitein der mariniers D. J. Vos. De commandant van de mariniers, generaal-majoor M. R. de Bruyne, nam persoonlijk van de mannen afscheid.
Met de „Cottica" van Vrijdag 8 Juni zal een tweede contingent mariniers onder commando van majoor A. F. van Velzen volgen.

CURACAO

GOEDKOPE GESPREKKEN MET NEDERLAND OP VADERDAG.

De Landsradiodienst deelt mede, dat van Maandag 11 t/m Zaterdag 23 Juni gelegenheid bestaat tot het voeren van zogenaamde „GELEGENHEIDSGESPREKKEN" tegen zes gulden per gesprek in het verkeer tussen CURACAO en NEDERLAND.
De mogelijkheid tot het voeren van deze goedkope familiegesprekken, waarin geen zakelijke aangelegenheid behandeld mogen worden en waarvan de tijdsduur van 3 minuten NIET kan worden verlengd, wordt geboden ter gelegenheid van VADERDAG (3e Zondag in Juni).
De dienst met Nederland zal echter op Vaderdag zelf (Zondag 17 Juni) gesloten zijn.
Aanvragen voor deze gesprekken kan men richten tot de spreekcel van de Telefooncentrale op het Wilhelminaplein (Telefoon 1410).

EILANDRAAD IN JULI BIJEEN

Naar wij vernemen zal de eilandraad op Maandag 2 Juli a.s. in vergadering bijeengekomen onder voorzitterschap van gezaghebber M. P. Gorsira.
De bijeenkomsten worden voorlopig gehouden in de zaal van de Staten.

EERVOLLE PROMOTIE.

Wij vernemen van de directie van de N.V. C.P.I.M., dat de heer B. Scheffer, tot nu toe adjunct-directeur van de N.V. Curaçaose Scheepvaartmij en met groot verlof vertoevende in Nederland en Engeland, door de directie van de N.V. de Bataafse Petroleum Mij., is benoemd tot vertegenwoordiger van de N.V. Bataafse Petroleum Mij op Borneo, waaronder vallen twee administraties: één te Balikpapan en een andere te Tarakan.
Nader werd vernomen, dat de heer Scheffer op 8 dezer voor zeer kort verblijf per K.L.M. op Curaçao zal arriveren, teneinde afscheid te kunnen nemen van collega's en vele vrienden op dit eiland. Node zien wij de heer Scheffer, die zich gedurende zijn verblijf alleszins populair wist te maken, vertrekken. Anderzijds willen wij hem gaarne gelukwensen met zijn promotie.

HARING OP REIS

Het is een lange weg van de Noordzee naar de Caraibisch wateren, vooral voor een haring. En toch zwemmen op het ogenblik een troep haringen rond bij de Doggersbank die er geen idee van hebben dat ze binnenkort een reisje naar Curaçao zullen maken.
Een Scheveningse en Katwijkse logger wedijveren met elkander om de eerste te zijn die de Nieuwe Hollandse haring binnen brengt.
Het eerste vaatje is naar gewoonte aan H.M. Koningin Juliana aangeboden.
Op een aantal vaatje wordt een etiketje geplakt: „K.L.M. Restaurant Hato Curaçao".
Ja daar zullen de echte Hollandse Nieuwe harinkje binnenkort op tafel verschijnen en het restaurant zal versierd worden met haringnetten dobbers enz. ter ere van het HATO HARING-WEEK-END.

ONEERLIJKE MAANDLONER VOOR DE RECHTBANK

Gisteren eiste mr Ph. de Haseth Moller tegen K., maandloner bij de CPIM en die werkzaam was op de postkamer op Suffisant een jaar en negen maanden gevangenisstraf met aftrek van preventief.
K. heeft in dienstbetrekking hem niet toebehorende gelden verduisterd ten bedrage van ruim ƒ 20.000.—.
Mr v. d. Meer trad als verdediger op.

AANBESTEDING NUMMER PLATEN

Een dezer dagen werd de aanbesteding gehouden voor de levering van 14.300 nummerplaten voor motorrijtuigen, boten enz. voor de gehele Antillen.
De nummerplaten voor het volgend jaar zullen worden uitgevoerd met een witte achtergrond en zwarte letters.
De volgende inschrijvers namen deel.
H. Salas ƒ 9.793,20, **Moreno Brandao** ƒ 10.559.—, **Marchena Moron & Co.** ƒ 10.620,61, **Posner Agencies** ƒ 18.742,90, **Gilberto Paula** ƒ 18.815,50, **Th. F. de Lanoy** ƒ 29.697,20, **W. H. Jolly N.V.** ƒ 30.120,80 en **Caribean Sales** ƒ 30.526.—.
De gunning is aan de laagste inschrijver verleend.

NAAR ARUBA VERTROKKEN

Mr F. Jas, de waarnemend gezaghebber van Aruba is hedenmorgen met de van Speyck naar Aruba vertrokken. Kapt. Adj. R. v. d. Beek deed mr. Jas namens de gouverneur uitgeleide, vele vrienden en bekenden waren aanwezig om de heer en mevrouw Jas uitgeleide te doen. Wij wensen mr Jas een prettige werkkring toe op ons zustereiland Aruba.

AAN HET PUBLIEK IN HET ALGEMEEN

Hiermede maak ik bekend, dat met ingang van 1 Juni 1951, het terrein op Mountfort, gebruikt als servicestation en reparatieplaats NIET MEER VERHUURD IS aan Harold Ernest Gibbs en Wilfred Rafael, daar genoemde personen het huurcontract met mij, eigenaar, hebben ontzegd.

Vanaf 1 Juni 1951 zal ieder persoon of personen op genoemd terrein of gedeelte daarvan, zonder schriftelijke toestemming werkzaamheden verrichtend aangetroffen, door de eigenaar beschouwd worden als zulks onrechtmatig te doen en zullen tegen dergelijk persoon of personen onmiddellijk de maatregelen genomen worden, als bepaald bij de Wet.

De eigenaar, Richard Alexander Gibbs.

Brieven van een zeeman

Gisteravond is 't laat geworden in 't Zeemanshuis, Joh! We zaten met 'n man of vijf 'n biertje te drinken — en een van de meisjes was bij ons komen zitten. Dat zijn meisjes uit de stad, die om de veertien dagen geloof ik 'n avond bedienen. Reuze fijne meisjes, die echt proberen wat huiselijkhied en gezelligheid te geven.

Nou Kees vertelt van die nylons — eigenlijk een beetje in 'n mopperbui; hij had ze geloof ik wel willen aanpakken.

„Zo'n Zeemanshuis is toch eigenlijk gewoon een soort hotel-restaurant voor zeelieden", meende we. „Ik betaal toch voor 'n biertje", zei-die „en als ik wil overblijven betaal ik voor m'n kamer ook. Daar hoef je toch geen geld voor in te zamelen".

„Ho-ho", zei ik, „Kees je vergeet, dat er ook hotels zijn waar geld bij moet!"

Onze bootsman, die aan dezelfde tafel zat, viel me bij. Zo billijk als in het Zeemanshuis kom je nergens terecht, vond-ie en dat is waar. En wat erger is: wij kunnen dat best hebben. De mensen menen goed: een zeeman stikt in de centen, maar nee, hoor!

Wij krijgen maar een schijntje. Vooral in een land met wat ze tegenwoordig zo'n keiharde valuta noemen. Veel om te verteren hebben we niet.

Nou zei dat meisje nog iets anders:

Ach, zei ze, het zit niet zozeer in de goedkope consumpties. Dat is een kwestie van inkoopsprijzen; daar weet ik ook het fijne niet van. Maar weet je: als je de zeeman wilt trekken, moet je niet alleen een home bieden; je moet ook iets geven, waar hij echt plezier in heeft. De Zeemanshuizen hebben geregeld van die avonden met filmvertoning, met dansen — enfin dat kost allemaal geld, geld en nog eens geld. En vergeet dan nog een ding niet, de zieke zeeman. Daarvoor ontfermen zich de zeemanshuizen ook. Iedere week wordt er bezoek georganiseerd aan de zieke zeelieden — die in de ziekenhuizen liggen. En dat bezoek brengt altijd iets mee. Dat is nu eenmaal een hoffelijkheid, die dit land en zijn bevolking eigen is".

„Ja, da's waar", zei ik — en ik dacht bij m'n eigen: Ik wou, dat er wat meer echte Curaçaose zeelieden waren die op Holland voeren. Dan zouden ze thuis kunnen vertellen, dat wij 't in Holland net zo doen, voor hen!

DE DAMES VAN DE ROTARY EN DE LIONS DOEN STRAKS BEROEP OP U.

WEES OOK HOFFELIJK!

SPORT

SITHOC — P.S.V. 2—2

Sithoc dat in zijn eerste competitiewedstrijd grote teleurstelling moest ondervinden stelde in zijn tweede ontmoeting zijn supporters teleur door 2—2 te spelen tegen P.S.V..

HET KOMENDE WEEK-END

Hedenavond worden er in het stadion twee wedstrijden gespeeld. Om 6.15 komen de B-klassers S.V.V. — Eagle tegen elkaar uit. S.V.V. dat druk geoefend heeft is klaar om al hun tegenstanders te ontvangen, ook de Eagle al kennen we die niet. Voor ons is die vereniging een vraagteken, iets nieuws, en om te beginnen hebben ze aan S.V.V. geen zacht eitje. We houden het op een overwinning van S.V.V.

De tweede wedstrijd van heden avond in het stadion gaat tussen Jong Curaçao — Veendam.

Voor deze laatste zal het niet zo'n lastige ontmoeting zijn als tegen Jong Holland wat nog niet zeggen wil dat de jongens van Adriana zullen winnen ofschoon we hen toch wel een tikje hoger aanslaan dan J. C.. In ieder geval moet Veendam winnen om niet achter te geraken bij de andere candidaten voor de titel.

M.B.P. en Unidos gaan Zondag strijd leveren in het stadion. Voor de jongens van Nieuw-Nederland en omstreken zal het een zwaar karwei worden om de Marinebasis te overwinnen.

Asiento dat Athene op bezoek krijgt zal het niet zo gemakkelijk hebben als verleden Zondag. Een gelijkspel lijkt ons niet uitgesloten.

Huracan gaat naar Scherpenheuvel en wanneer ze daar de rood-groenen in dezelfde conditie aantreffen als verleden Zondag tegen Athene, dan gaan de punten naar de stad.

Zondag begint de Junioren competitie met vier wedstrijden. Scherpenheuvel moet het opnemen tegen de nieuweling Canisiusboys. Deze twee hebben al enkele keren tegen elkaar gespeeld waarbij viel op te merken dat de school boys van Steenrijk al een heel stukje gevorderd zijn in de voetbalschool. Daarom zullen de Sch. Jr moeten oppassen anders krijgen ze een broekje van de broekjes.

Vitesse Jr — Jong Holland Jr spelen op Mundo Nobo. J. H. was vroeger altijd een candidaat voor de titel net als Scherpenheuvel. Of de tricilores het dit jaar weer zijn wachten we af. Eerst moeten we hun kracht kennen. En Vitesse is gewoonlijk een lastige tegenstander zodat het de eerste de beste keer al oppassen is.

SUBT Jr — Huracan Jr spelen hun spelletje op Vredenberg waar het Zondag wel vrolijk zal zijn. Er zijn tenminste geen daverende dingen aangekondigd.

Maar op Mundo Nobo zal het er Zondagmiddag krullen wanneer Veendam Jr — Sithoc Jr elkaar gaan bekampen. Sithoc dat verleden jaar ongeslagen kampioen werd zal dat spelletje zeker willen herhalen en we geloven dat ze het dit jaar weer kunnen. Maar ja, het beste paard struikelt wel eens, daarom kijken we eerst de kat maar eens uit de boom.

BASKETBALL

Zaterdagavond zal voor de tweede maal een ontmoeting plaats vinden tussen de dames ploegen Athene en Fatum en wel op het veld in het Suffisantdorp aanvang 7.30 uur. In de eerste ontmoeting wist Athene, de Fatum-dames te overtroeven. De Fatum-dames zijn vastbesloten te revancheren.

CRICKET

Zondagmorgen vindt in het Suffisantdorp de openingswedstrijd plaats van de jaarlijkse Shell-cricket competitie. De openingswedstrijd zal gaan tussen de Engelse club Tiroon en de newcomer in de competitie, de „Suriname Cricket Club." De wedstrijd zal gespeeld worden op het veld naast de club, aanvang 10.30 uur. Voor de crickeenthousiasten belooft het een spannende dag te worden.

ARUBA

COMPETITIE OVERZICHT

Zondag zal **Jong Santa Cruz** naar Oranjestad trekken om op het Aruba Jrs. terrein haar krachten te meten met het sterke **Aruba Jrs.**. Santa Cruz, dat over een goed elftal beschikt, zal alles wel in het werk stellen een zo eervol mogelijk resultaat te behalen. In ieder geval belooft het spannend te worden.

De **Bubali Sportclub** zal een bezoek brengen aan Tanki Leendert om aldaar de thuisclub **RCN** te ontmoeten. Indien Bubali in haar oude opstelling zal uitkomen, waarbij keeper Tromp het doel zal verdedigen, ligt een gelijk spel in de lijn der verwachtingen. Daar beide ploegen in iedere wedstrijd een groot enthousiasme aan de dag leggen, kan hier een aantrekkelijke strijd verwacht worden.

Jong Aruba uit het District Noord zal Zondagmiddag op het R.C.A.-terrein de strijd aan binden tegen **Hollandia.** Laatstgenoemde ploeg welke tot heden een goed spel liet zien, zal zich door de jonge A-klasser wel niet laten verrassen, ofschoon hier een gelijkspel niet uitgesloten is.

Als vierde A-klasse wedstrijd voor Zondagmiddag is de wedstrijd **Sint Nicolaas Jrs.** tegen **Volharding** vastgesteld. Sint Nicolaas Jrs. dat op eigen terrein speelt zal het heft wel in handen houden. Daar Volharding een ploeg is waar steeds rekening mede gehouden moet worden, is een verrassing hier niet uitgesloten.

De andere wedstrijden.

Zaterdag.

La Salle — La Fama, terrein Lafama; Pova — Arsenal, terrein Arsenal; Union — Atomic, terrein Aruba Jrs.; Trappers — Mariniers, terrein Trappers; R. C.A. Jrs. — S.C.A. Jrs, terrein RCA; Estrella — Sint Thomasboys, terrein Aruba Jrs.; Jong Aruba Jrs. — Don Bosco, terrein Jong Aruba; Dakota Jrs. — La Fama Jrs., terrein Lafama.

Zondag.

Eagle Sport Club — Xerxes, terrein APM; POVA 2 — Mariniers T; terrein RCA (3 uur).

SCHAAKNIEUWS

Hieronder volgen de uitslagen van de competitie wedstrijden gespeeld op Vrijdag 1 Juni 1951 in het R.K. Militair Tehuis te San Nicolaas.

Groep I: de Vries — Croes 0-1; Pandt — Postma: 0-1; Croes — de la Fuente: 0-1.

Groep III: Lau — Marcillin: 1-0.

Schaken

Cheltenham. — In het Staunton schaaktournooi werden de afgebroken partijen uitgespeeld. De afgebroken partij uit de derde ronde tussen Stahlberg (Zweden) en de Nederlander Donner eindigde in remise. Donner bezet thans de tiende plaats met 2 punten en twee afgebroken partijen. De Zuid-Slavië Matanovic heeft de leiding met 4 punten en een afgebroken partij.

New York. — In de derde ronde van het internationale schaaktournooi, dat te New York wordt gespeeld, heeft dr Euwe van 31 zetten van de Amerikaan Kramer gewonnen.

AGENDA

WEST-END: „Summer stock" 19 en 21.30 uur.

CINELANDIA: „Outrage" 19 en 21 uur.

ROXY: „Adam and Evalyn" 19 en 21 uur.

SYNAGOGEDIENSTEN: Vrijdag om 18.15 uur: Avonddienst van Sjabbat — Na afloop: Kidoesj (Sabbatwijding).

Zaterdag om 8.30 uur: Ochtenddienst — Schriftlezing: Numeri 1 tot en met 4:20; geen middagbijeenkomst; om 18.30 uur: Avonddienst van Sjawoe-ot (Wekenfeest).

Zondag om 8.30 uur: Ochtenddienst van Sjawoe'ot (Wekenfeest), Schriftlezing over de Wetgeving op de Sinai (Exodus, hoofdstukken 19 en 20); Barmitswa-feest van Robert L. Maduro.

APOTHEKEN: De weekdiensten der apotheken worden waargenomen door: Botica Excelsior, Herenstraat 4, tel. 2004 en Botica Central, Bredestraat 45 (O.), tel. 3281.

SCHEEPSREPARATIE C.P.N.: Wachtdienst, A. Visser van 7 — 15 uur, tel. 1193.

OPENSTELLING TELEGRAAFKANTOREN: Kantoor Hato: werkdagen van 07.00 — 18.45 Kantoor Handelskade 6; werkdagen van 07.00 — 19.45.

Kantoor Wilhelminaplein (CWZ-gebouw): dagelijks dag en nacht.

WIT-GELE KRUIS: De nachtdienst der verpleegsters wordt waargenomen door: Zuster v.d. Hombergh, Marktstraat 1, tel. 1836.

COLONNE RODE KRUIS: Ingeval van nood bellen: J. R. v. Geffen, tel. 1189 (dag en nacht).

CUROM.

Vrijdag: 17.30 Uitzending voor de oudere kinderen; 17.50 Rachmaninoff; 18.15 Dinermuziek; 18.45 Nieuws; 19.00 Uitzending in het Papiament; 19.30 „Wat de handel U biedt"; 20.30 Zuigelingen- en Kleuterzorg; 20.45 Franse chansons; 21.00 „Het huwelijk van Jan Koekoek"; 21.30 Causerie; 21.40 Garomofoonplaten; 21.55 Nieuws en Sluiting.

P.C.J.

Vrijdag: 19.00 Nieuws; 19.15 Buitenlands weekoverzicht; 19.27 De Koninklijke Militaire Kapel; 19.50 Nederlandse Kroniek; 20.05 De West in Nederland; 20.21 Het Schip van de Week; 20.46 Persoverzicht; 20.53 Avondgebed; 20.58 Sluiting.

AVROS.

Vrijdag: 15.30 Reclame; 16.30 Voor de jarigen; 17.00 Naar bed; 17.10 Voor Jarigen; 17.30 Dansmuziek; 18.00 Comité Christelijke Kerken; 18.20 Geestelijke liederen; 18.40 Nieuws; 19.01 Hindostaanse uitzending; 20.00 Advertenties; 20.15 V.I.P.; 2 Voice of America"; 20.40 U v Avros draait; 21.25 Nieuws en

EMMASTAD

Telegram Adfeling: 23.00 — 7 Kokshoorn, tel. 2038.

Perseneel Afdeling: M. B. Lansink —2141; Hot. NP; b.g.g. tel. 2400 S. H. Tiesma, tel. 2030.

Materialen Afdeling: H C. Groot Kwartier 75, tel. 2265.

Geneeskundige Dienst:
9 Juni (12.30) — 11 Juni (7.30) man, tel. 4212; b.g.g. tel. 2409.

C.S.M.

Rederij: N. H. L. v.d. Harst, tel.

Scheepsagentschap: 08.00 — kantoor, tel. 2458—2551; 18.00 — A.Bloemink, tel. 2288; 23.00 — 08

Dok Afdeling: A. Voordenhout,

Bridge: De uitslag van de op gehouden bridgedrive in Societeit luidt als volgt: Eerste prijs: Heren en Vermeulen met 430 punten. Tw (na loting) Mevr. Boutmy — Me met 4110 punten. Derde prijs: Familie Van de Meer met 41 Vierde prijs: Mevr. v. Toorn en mans met 2740 punten.

De Kaper van Nantes

door

JOH. VAN HULZEN

„Heeft de compagnie een vloot?"

De intendant lachte schamper. „Een admiraliteit zelfs! Dat wil zeggen, op papier. En er zijn altijd wel enkele gekken te vinden om schepen aan dat zaakje te verhuren. Inderdaad worden er vrij geregeld kolonisten te La Rochelle ingescheept naar Amerika, van de weg opgepakte zwervers en werklozen, mannen en vrouwen. Voordat ze naar de haven gevoerd worden, brengt men ze eerst naar St Martin des Champs om er te trouwen. Ja-ja, daar staat de hertog op. Want Louisiana moet bevolkt worden, begrijpt u?"

„Niet onvermakelijk," lachte Cassard flauwtjes. „Moet je maar een vrouw kunnen vinden! En als je nu vrijgezel wilt blijven?"

„Dat is niet gepermitteerd. Uit de aanwezige vrouwen doen ze op het eerste gezicht een keus. Die is mijn! Er is een priester bij de hand om het huwelijk te bevestigen. En daarna wordt er bruiloft gevierd op kosten van de hertog. O, het moet er erg gezellig toegaan. En dan naar La Rochelle, de schepen op. Aan deserties geen gebrek natuurlijk. En in New-Orléans moet het een bonde zijn. Wat trouwens ieder verstandig mens voorspelde."

Het mocht zo wezen, Cassard besloot toch naar Parijs te gaan om eens hoogte te nemen. In Toulon was er toch niets voor hem te doen. Er gingen weer oorlogsgeruchten. Spanje was zeer onredelijk en arrogant jegens de regent van Frankrijk. Het bezette Sardinië en Sicilië, trok troepen samen aan de Franse grens. En de Spaanse koning, Philips V, diens fanatieke eerste minister Alberoni van Orléans in Parijs op te lichten, te ontvoeren en zich in het bezit te stellen van de Franse troon.

Hoe het zij, Cassard wilde zorgen bij een eventuele mobilisatie niet achteraan te komen. En om een commando machtig te worden, moest je in Versailles zijn. Naar Parijs dus!

Maar hij herkende de stad niet meer. Ze was dol van John Law en diens Missisipi-compagnie. Een compleet gekkenhuis was de rue Quincampoix, waar de bank haar kantoren had. 30.000 vreemdelingen, speculanten van allerlei natie, verdrongen zich dag en nacht in de straat en de stikvolle kroegen. Mensen verkochten hun vaste goederen, huizen, bouwlanden en vee, om Missisipi-aandelen te kopen, te verhandelen en opnieuw te kopen. In één dag soms werden er vermogens verdiend en verloren met de koerswisselingen van 1000, ja 2000 punten. Er was een vrouw uit Luxemburg, die in één mand zes millioen lirres gewonnen had. Zij was een ijverige agente van Law, de controleur-generaal der Franse financiën! Maar hoeveel eerzame fatsoenlijke families, die door arbeidzaamheid en zuinigheid een klein vermogen hadden overgespaard, gingen te gronde door de dwangmaatregelen van Frankrijks grootste oplichter!

Daar was de oude excellentie De Pontchartrain, die zich na 's konings dood had teruggetrokken in de deftige congregatie der vaders. Hij wist zeer wel, dat de hertog hem kwalijk gezind was. Hij vreesde arrestatie, als hij zijn geld niet inleverde en zond in arren moede 57.000 gouden louizen naar de bank, kreeg er staatsbriefjes voor in de plaats en was meteen geruïneerd. Daar had de hertog veel plezier van. Maar vraag niet, hoeveel haat en verbittering hij verwekte in de harten van alle eerlijke Fransen.

Cassard vernam, hoe de rechtschapen Lambert de Vermon, parlementspresident van Parijs, de hertog beschaamd gemaakt had. Hij was een alom geacht, vermogend man. In audiëntie bij de hertog toegelaten, zei hij: „Hoogheid, ik ben hier gekomen om te voldoen aan uw laatste decreet."

„Welk bedoelt u?"

„Dat iedere Fransman aanspoort, de bezitters van meer dan 500 livres gemunt geld aan te brengen."

De hertog was te verbaasd om te antwoorden, maar De Vermon ging voort: „Ik kom u iemand aanbrengen, die een half millioen aan goud achterhield. Volgens hetzelfde plakaat echter, komt het derde deel van dit bedrag de aanbrenger toe. Dat is ongeveer 170.000 livres in goud. Hierop maak ik aanspraak. Ik heb mij rechtstreeks met deze zaak tot u gewend, hoogheid, om de geheimhouding er van te verzekeren."

Alles had de hertog van iemand als De Vermon kunnen verwachten; dat hij hem zou waarschuwen voor de gevolgen der financiële politiek; dat hij hem zou tegenstaan; dat hij kwam protesteren uit naam van millioenen Fransen. Maar dat iemand van zijn rang en reputatie uit winstbejag zich tot verklikker zou verlagen, neen, dat was ondankbaar.

Verontwaardigd en ongezouten veegde de hertog De Vermon de mantel uit. „Mijnheer, met wat voor smerige streken laat gij u tegenwoordig in? Wat bedoelt u?"

Uiterst kalm antwoordde De Vermon: „Zelfbehoud, hoogheid. Ik kom mij zelf bij u aangeven om mij te dekken voor de strenghied van het plakaat. Ik heb namelijk liever 170.000 aan contanten dan al het papiergeld van de Franse bank."

Zo dachten de Bourbons en andere vorstelijke vriend het hof er ook over. Ze naar de bank en eisten de munt voor hun beruch delen, waarin ze geen vertrouwen hadden. En durfde aan zulke pale ners, 's lands machtigen, weigeren, en betalde ui

Het gevolg was een aanval op de kantoren. ons, ook ons! Gedrang, Doden, gewonden. Pa En natuurlijk staking de lingen. Want het papier loop stond in geen ver tot het werkelijke geld bankkelders. De rijkdom de Missisipi-compagnie nu niet te bestaan. He Laws bedriegelijke fan en anders niet.

Nog volgde er een wil hopig, dolzinnig besluit hertog, dat aan het goud ver alle waarde ontnam geefs. De catastrofe wa wendbaar. De bank spro